GEMEINDE ALTREI
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI ANTERIVO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Steuerkodex - Cod.Fisc. 80009950215 MWST.Nr. - Part. IVA 00197920218 Post-K/K - C.C.Post. 14666390 ☎ (0471) 882021

KUNDMACHUNG

Diese Gemeindeverwaltung beabsichtigt den Grasschnitt „auf der Wurz“ einiger Wiesen für die Jahre 2027 und 2028 zu vergeben.

Es handelt sich um folgende Grundstücke:

die Gp. 686 mit 511 m² und die Gp. 687/1 mit 1.525 m² „Wiese im Feld“
die Gp. 689, Acker (vordere) und Wiese (hintere) "im Feld" mit 3.150 m²

Die Vergabe erfolgt mittels Privatverhandlung zu folgenden grundsätzlichen Bedingungen:

- der Mindestbetrag pro Jahr beträgt 45,00 Euro (also 90,00 Euro für 2 Jahre);
- im Jahr 2028 begrenzt sich die Nutzung unwiderruflich auf den Grasschnitt - 1. und 2.;
- die Zuerkennung erfolgt an den Meistbietenden, global, ohne weitere Gewähr auf Ausmaß und Zustand sowie Ertragsmenge **- Vorrang wird den Anrainern eingeräumt;**
- **Angebote, welche niedriger oder gleich dem jährlichen Mindestbetrag von 45,00 Euro pro Jahr liegen, werden nicht berücksichtigt;**
- Nutzungsberechtigten wird für Parzellen, die mit den Gemeinnutzungsrechten belastet sind, ein Vorrecht eingeräumt;
- die Vergabe kann jederzeit, vorbehaltlich einer Kündigungsfrist von 6 Monaten, gekündigt werden;
- für das Jahr 2028 muss die Nutzung bzw. der Grasschnitt innerhalb Ende Oktober erfolgen;
- innerhalb der 2 Jahre müssen die Wiesen 1 mal mit Mist oder Jauche gedüngt werden.
- all jene Bieter, die in den letzten 5 Jahren als Zuschlagsempfänger eines Grasschnittes zurückgetreten bzw. denselben nicht durchgeführt haben, können kein Angebot vorlegen bzw. werden von der Privatverhandlung ausgeschlossen;

Für den Grasschnitt für die Jahre 2027 und 2028 müssen Interessierte ihr schriftliches Angebot in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift:

AVVISO

Quest’Amministrazione Comunale intende affidare lo sfalcio dell’erba “alla radice” di alcuni prati per gli anni 2027 e 2028.

Si tratta dei seguenti terreni:

la p.f. 686 di 511 m² e la p.f. 687/1 di 1.525 m² „Wiese im Feld“
la p.f. 689, campo arativo (anteriore) e prato (posteriore) "im Feld"di 3.150 m²

La cessione avviene mediante trattativa privata alle seguenti condizioni:

- l’importo minimo per anno ammonta ad 45,00 Euro (quindi 90,00 Euro per 2 anni)
- nell’anno 2028 l’utilizzo è limitato irrevocabilmente allo sfalcio dell’erba - 1° e 2°;
- l'aggiudicazione avviene globalmente senza garanzia di entità, stato di conservazione e ricavo – **la prevalenza sarà concessa ai confinanti**;
- **offerte, che sono pari o al di sotto dell’importo annuo minimo di 45,00 Euro per anno, non saranno considerate;**
- gli aventi diritto hanno la prevalenza per le particelle soggette ai diritti d’uso civico;
- l‘assegnazione può essere disdetta in qualsiasi momento e nel rispetto di un termine di preavviso di 6 mesi;
- per l’anno 2028 l'utilizzo ossia lo sfalcio dell’erba deve avvenire entro la fine di ottobre;
- entro i 2 anni i prati devono essere fertilizzati 1 volte con letame o liquame.
- aggiudicatari di uno sfalcio d’erba che negli ultimi 5 anni si sono ritirati dallo sfalcio d’erba ossia non lo hanno ultimato, non possono presentare offerte ossia vengono esclusi dalla trattativa privata;

Per lo sfalcio dell’erba riguardante gli anni 2027 e 2028 gli interessati devono presentare le proprie offerte scritte in una busta chiusa con la scritta:

GEMEINDE ALTREI COMUNE DI ANTERIVO

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Steuerkodex - Cod.Fisc. 80009950215 MWST.Nr. - Part. IVA 00197920218 Post-K/K - C.C.Post. 14666390 ☎ (0471) 882021

„GRASSCHNITT
Gp.n 686, 687/1 und 689“
Jahr 2027 und 2028

innerhalb 19.11.2026 – 12:00 Uhr
im Gemeindesekretariat innerhalb abgeben.

Angebote, die nach dem Abgabetermin eingereicht werden, können nicht berücksichtigt werden.

“SFALCIO DELL’ERBA
pp.ff. 686, 687/1 e 689”
anno 2027 e 2028

entro il 19.11.2026 – ore 12:00
alla Segreteria Comunale.

Offerte presentate dopo la data di scadenza non possono essere prese in considerazione.

Altrei/Anterivo, 05.11.2026

Der Bürgermeister/Il sindaco
GUSTAV MATTIVI
(*digital signiertes Dokument/documento firmato digitalmente)*